



Tél 24/24 h : +(33) 02 35 52 54 00
 Fax (33) 02 35 52 54 02
harbourmaster@rouen.port.fr

Capitainerie du Grand Port Maritime de Rouen

34 Bld de Boisguilbert - BP 4075 - 76022 Rouen cedex 3
cpr@rouen.port.fr - www.haropa-solutions.com

NOTICE TO MASTERS / NOTE AUX CAPITAINES BORE / PASSAGE DU FLOT

Ship's name : _____ Berth : _____ (T+)

Nom du navire : _____ Poste du navire : _____

Masters are advised that bore arrival (at time of local low tide) makes a ship to move along her berth and can break ropes. Therefore it is necessary :

- ☞ **THAT ALL ROPES BE STRONGLY TIGHT HALF AN HOUR BEFORE EXPECTED TIME OF BORE.**
- ☞ **THAT GANGWAY BE HEAVED UP, PIPES AND MANIFOLDS DISCONNECTE, AND BOOMS, DERRICKS, GANGWAY LIGHTS (whatever equipment outside plating) BE PULLED INSIDE.**
- ☞ **TO TAKE WATCH ON CHANNEL VHF 73, HALF AN HOUR BEFORE EXPECTED TIME OF BORE AT LA BOUILLE,**
- ☞ **TO HAVE ENGINE READY HALF AN HOUR BEFORE BORE ARRIVAL.**
 - Pilot assistance can be requested by the master

Les Capitaines sont informés que le passage du flot (qui correspond à l'heure de la basse mer locale) entraîne le déplacement du navire le long de son poste et peut occasionner des ruptures d'amarres. Il convient donc :

- ☞ **QUE LES AMARRES SOIENT BIEN RAIDES 1/2 HEURE AVANT L'HEURE PREVUE DU PASSAGE DU FLOT,**
- ☞ **DE DEBRANCHER LES COLLECTEURS, REMONTER LA COUPEE ET RENTRER MATS DE CHARGE, PROJECTEURS DE COUPEES, (tout ce qui déborde la muraille),**
- ☞ **DE PRENDRE LA VEILLE SUR CANAL 73 UNE 1/2 HEURE AVANT L'HEURE PREVUE DU PASSAGE DU FLOT A LA BOUILLE, QUI EST ANNONCE EN CLAIR SUR CE CANAL,**
- ☞ **DE TENIR LA MACHINE PAREE A MANOEUVRER UNE 1/2 HEURE AVANT LE PASSAGE DU FLOT**
 - l'assistance d'un pilote est recommandée pour les forts coefficients.

➤ Pour les prochains jours, les horaires des renverses prévues à LA BOUILLE, aux heures T ci-dessous (avance ou retard possible jusqu'à 20 minutes) :

➤ For next days bore is expected at LA BOUILLE at following hours (possible 20 mn earlier or later).

On Le	Wednesday Mercredi	14	October Octobre	2020	at à	& and et	21h20	coefficient	& / 79
On Le	Thursday Jeudi	15	October Octobre	2020	at à	09h48 and et	22h15	coefficient	88 / 96
On Le	Friday Vendredi	16	October Octobre	2020	at à	10h43 and et	23h07	coefficient	103 / 108
On Le	Saturday Samedi	17	October Octobre	2020	at à	11h33 and et	23h56	coefficient	112 / 115
On Le	Sunday Dimanche	18	October Octobre	2020	at à	& and et	12h19	coefficient	& / 115
On Le	Monday Lundi	19	October Octobre	2020	at à	00h41 and et	13h01	coefficient	114 / 111
On Le	Tuesday Mardi	20	October Octobre	2020	at à	01h22 and et	13h40	coefficient	107 / 100
On Le	Wednesday Mercredi	21	October Octobre	2020	at à	02h00 and et	14h17	coefficient	93 / 84

BORE

